

Pierre de la Rue (1452 Doornik (?) - 1518 Kortrijk)

Mijn hert heeft altijts verlanghen

My heart always has desire - alla quinta bassa

Bassus

The musical score consists of six staves of basso continuo music. The first staff starts with a fermata over two measures. The lyrics are: "Mijn hert heeft al - tyts ver-lan - ghen," followed by a repeat sign. The second staff continues with "al - tijs ver - lan - ghen". The third staff begins with "naer hu die al - der - lief - ste mijn," followed by a repeat sign. The fourth staff continues with "naer hu die al - der - lief - ste mijn. Hu lief - de". The fifth staff begins with "heeft my be- van - ghen, heeft my be- van -", followed by a repeat sign. The sixth staff concludes with "ghen. Ghe-heel hu ey - ghen zo wil". The final staff begins with "ic zijn. Voor al de wee - relt ghe - mey - ne", followed by a repeat sign.

Mijn hert heeft al - tyts ver-lan - ghen,

al - tijs ver - lan - ghen

naer hu die al - der - lief - ste mijn,

naer hu die al - der - lief - ste mijn. Hu lief - de

heeft my be- van - ghen, heeft my be- van -

ghen. Ghe-heel hu ey - ghen zo wil

ic zijn. Voor al de wee - relt ghe - mey - ne

heb dy myn her₁ - te al - ley - ne,

dy myn her - te al -ley - ne. Daer -

om-me, schoon lief, en be - gheeft my niet, daer- om- me,

schoon lief, en be - gheeft my niet.

Mijn hert heeft altijts verlanghen naer hu die alderliefste mijn.
 Hu liefde heeft my behangen, hu eyghen zo wil ic zijn.
 Voor al die weerelt ghemeyne heb dy mijn herte alleyne.
 Daeromme, schoon lief, en begheeft my niet.

Hu = u(w); en begheeft my niet = laat mij niet vallen.

My heart always has desire for you, the most beloved of mine.
 The love for you has captured me, all yours I want to be.
 Before all the common world you alone has my heart.
 Therefore, fair love, do not let me down.

Transposed a fifth down for normal quartet SATB,
 according to A. Johnstone, 'High' clefs in composition and
 performance, in: Early Music 34 (2006) pp 29-53